

Handley Page Dart Herald

The Herald is a medium range twin-engined airliner designed to be operated under a wide range of conditions. Under test it was successfully flown from snow, mud, sand, ice, scrub, grass and furrowed earth as well as normal runways. Its short take-off and landing requirements enable it to operate from primitive airstrips. Nevertheless it is a sophisticated aircraft providing comfortable accommodation for 56 passengers or 6½ tons of freight or a combination of both. Engines : Two 1910 s.h.p. Rolls-Royce Dart R.Da 7. Maximum cruising speed : 275 m.p.h. at 15,000 ft. Service ceiling : 27,900 ft. Range : 1760 miles.

Bei der Herald handelt es sich um ein zweimotoriges Flugzeug mittlerer Flugweite, das für den Einsatz unter einer Vielzahl von Bedingungen konstruiert wurde. Bei Versuchen startete sie erfolgreich von Schnee, Schlamm, Sand, Eis, Buschwerk, Gras und durchfurchter Erde sowie von normalen Startbahnen aus. Ihr kurzes Start- und Landeferfordernis ermöglicht ihren Einsatz auf primitiven Flugstreifen. Trotzdem handelt es sich bei ihr um ein hochentwickeltes Flugzeug, das bequeme Unterbringungsmöglichkeiten für 56 Passagiere oder 6600 kg Fracht, oder eine Kombination dieser beiden, bietet. Motoren : Zwei 1910 WPS Rolls Royce Dart R.Da 7. Höchstseilflugeschwindigkeit : 443 km/Std. in 4575 m. Dienstgipfelhöhe : 8500 m. Flugweite : 2830 km.

Le Herald est un avion de ligne bi-moteur à rayon d'action moyen conçu pour opérer dans des conditions très diverses. Des essais ont prouvé qu'il pouvait décoller avec succès de neige, boue, sable, glace, broussailles, herbe et terre labourée, en plus des pistes normales. L'envol et l'atterrissage sur de courtes distances lui permettent d'utiliser des pistes rudimentaires. Il s'agit pourtant d'un appareil sophistiqué pouvant emporter avec confort 56 passagers, ou bien 6600 kg de marchandises, ou une combinaison des deux. Propulsion : Deux Rolls Royce Dart R.Da 7 de 1910 cv. puissance nominale au frein. Vitesse de croisière maxi : 443 km/h à 4575 mètres. Plafond pratique : 8500 mètres. Autonomie : 2830 kilomètres.

Heraldfløyet har middels rekkevidde og to motorer som kan operere under mange slags forhold. Ved prøvene ble det med suksess fløyet fra sne, søle, sand, is, kratt, gress og pløyet mark såvel som vanlige rullebaner. Da det trenger kort start og landing, er det i stand til å operere fra provisoriske landingsplasser. Ikke desto mindre er det et komfortabelt fly som kan ta 56 passasjerer eller 6600 kg frakt eller en kombinasjon av begge. Motorer : to 1910 hk. Rolls Royce Dart R.Da 7. Maks. marsjart : 443 km/t på 4575 m. Operasjonshøyde : 8500 m. Rekkevidde : 2830 km.

Il Herald è un aereo di linea bimotore di media autonomia progettato in modo da potere essere usato in condizioni molto differenti. Quando in prova, decollò con successo da neve, fango, sabbia, ghiaccio, boscaglia, erba, terra arata così come da piste normali. Il suo requisito di un breve decollo ed atterraggio lo rende capace di operare da strisce d'atterraggio primitive. Ciononostante è un aereo molto avanzato che può comodamente trasportare 56 passeggeri oppure 6600 kg di merci, oppure una combinazione dei due. Motori : Due Rolls Royce Dart R.Da 7 di 1910 C.V. all'albero. Velocità massima di crociera : 443 km orari a 4575 metri. Tangenza pratica : 8500 metri. Autonomia : 2830 chilometri.

De Herald is een middelbare-afstands, tweemotorig lijnvluchtig, ontworpen voor inzet onder de meest uiteenlopende omstandigheden. Tijdens proefvluchten vloog het met goed gevolg vanaf met sneeuw, modder, zand, ijs, hakhout, gras bedekt, of omgeploegd terrein, evenals van gewone startbanen. Zijn korte starten landingslengten stellen het in staat om vanaf primitieve airstrips te opereren. Desondanks is het een uitgekend vluchtig dat comfortabel plaats biedt aan 56 passagiers of 6600 kg vracht, of een combinatie van deze twee. Motoren : twee Rolls Royce Dart R.Da 7, 1910 as-PK. Max. kruissnelheid : 443 km/u op 4575 m hoogte. Praktische hoogtegrens : 8500 m. Actieradius : 2830 km.

El Herald es un avión de pasajeros bimotor de media distancia diseñado para funcionar bajo grandes variaciones de condiciones. En vuelos experimentales, despegó con éxito tanto desde la nieve, barro, arena, hielo, chaparral, hierba y tierra surcada como desde pistas normales. Al ser capaz de despegar y aterrizar en poco espacio, puede funcionar desde pistas muy sencillas. Sin embargo es un avión sofisticado, proporcionando asientos cómodos para 56 pasajeros o para 6600 kgs de carga, o una combinación de los dos. Motores : Dos Rolls Royce Dart R.Da 7 de 1910 c.v. potencia al freno. Velocidad máxima de crucero : 443 k.p.h. a 4575 metros. Techo práctico : 8500 metros. Alcance : 2830 km.

Herald on kaksimootorinen keskisäteen lentokone, joka suunniteltiin operoimaan monenlaisissa olosuhteissa. Se lensi tehokkaasti kokeiluissa lumelta, mudasta, hiekalta, jäältä, tiheiköstä, ruoholta, kyntömaalta ja myös normaallilta kiitoradalta. Sen kyky nousta ja laskea lyhyillä kaistoilla mahdollistaa sen operoinnin alkeellisiltäkin kentiltä. Kuitenkin on se erittäin hienostunut kone, tarjoten mukavat paikat 56:lle matkustajalle tai 6600 kg:n lastille tai molempien yhdistelmälle. Moottorit : Kaksi 1910 höydyh/v. Rolls Royce Dart R.Da 7. Huippuristelynopeus : 443 km. p/t. 4575 metrin korkeudessa. Palveluslaskikorkeus : 8500 metriä. Toimintäsäde : 2830 kilometriä.



Handley Page Dart Herald

INSTRUCTION LEAFLET
FEUILLET D'INSTRUCTIONS
BROCHURE MET INSTRUCTIES
INSTRUKSJONSHEFTE
ANWEISUNG SHEFT
HOJA DE INSTRUCCIONES
OHJEKIRJANEN
VOLANTINO D'ISTRUZIONI

NOVO

1:72
SCALE

MODEL

HANDLEY PAGE DART HERALD

Jet-prop Airliner

F.363

ENGLISH INSTRUCTIONS

Test assembly position and fit of parts before cementing. Paint small parts before assembly and assemble in sequence shown.

ANWEISUNGEN AUF DEUTSCH

Vor dem Zusammenkitten, Montage der Teile, sowie deren gute Passung überprüfen. Kleine Teile vor dem Montieren anstreichen und in der vorgeschriebenen Folge zusammenbauen.

CONSIGNES EN FRANCAIS

Essayer la position de montage et l'ajustage des pièces avant de les coller. Peindre les petites pièces et puis les monter dans l'ordre indiqué.

ANVISNINGER PA NORSK

Prøv sammensetting og at delene passer før de limes. Mal små deler før sammensettingen, og sett dem sammen i angitt rekkefølge.

ISTRUZIONI IN ITALIANO

Provare la posizione di montaggio ed attacco delle parti prima di cementare. Verniciare le parti piccole prima del montaggio e montare nell'ordine indicato.

AANWIJZINGEN, NEDERLANDS

Alvorens de delen aan elkaar te lijmen eerst controleren hoe deze samengevoegd worden en of ze passend zijn. Verf de kleinere delen voordat ze gemonteerd worden en zet dan het model in de aangegeven volgorde in elkaar.

INSTRUCCIONES EN ESPANOL

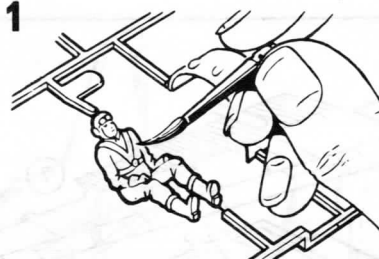
Ponga a prueba la posición de montaje y ajuste de piezas antes de encolarlas. Pinte las piezas pequeñas antes de montar y entonces monte en el orden mostrado.

SUOMALAISET RAKENNUSOHJEET

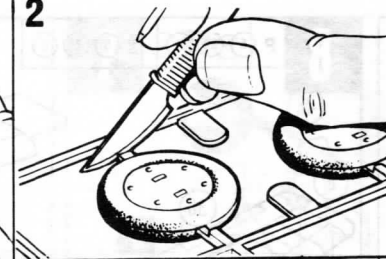
Kokeile osien asennus ja sopivuus ennen liimaamista. Maalaa pienet osat ennen kokoon panoa ja kokoa esitetyssä järjestyksessä.

10 TOP MODEL TIPS

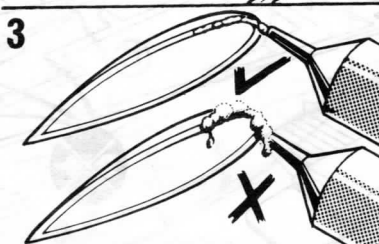
1



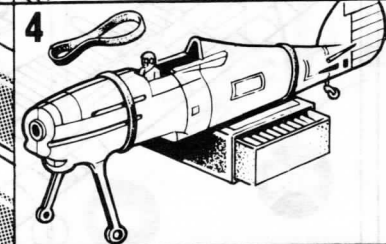
2



3



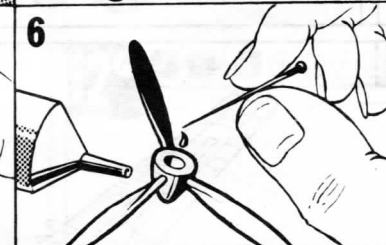
4



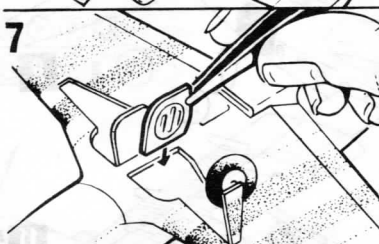
5



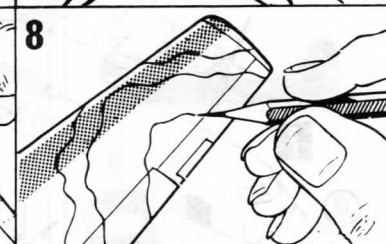
6



7



8



9



10





Cement parts together.
Teile zusammenkitten.
Coller les pièces ensemble.
Lim delene sammen.
Cementare le parti l'una con l'altra.
Delen aan elkaar lijmen.
Encuele las piezas.
Osat liimataan yhteen.



Do not cement together.
Nicht zusammenkitten.
Ne pas coller ensemble.
Lim ikke delene sammen.
Non cementare le parti insieme.
Niet vastlijmen.
No encuele las piezas.
Osia ei liimata yhteen.



Cut with a sharp knife.
Mit scharfem Messer schneiden.
Couper avec un canif tranchant.
Skjær med en skarp kniv.
Tagliare con un coltello affilato.
Met een scherp mes snijden.
Corte con un cuchillo afilado.
Leikatkaa terävällä veitsellä.



Alternatives.
Wahlmöglichkeiten.
Alternatives.
Alternativer.
Alternative.
Andere mögeliikheden.
Alternativas.
Vaihtoehdot.

F363



SPECIAL INSTRUCTIONS

If building model with wheels from plasticine weight in nose before assembling fuselage halves together.

BESONDERE ANWEISUNGEN

Bei Bau des Modells mit ausgefahrenem Fahrwerk, Plastilینگewicht vor dem Zusammenbau der Rumpfhälften in den Bug einsetzen.

CONSIGNE SPECIALES

Si on construit la maquette les roues sorties mettre le contre-poids en plastiline dans le nez avant d'assembler les deux moitiés du fuselage.

SPESIELLE INSTRUKSJONER

Hvis modellen bygges med hjulene nede, må litt plastilina legges inn i nesen før kroppshalvdelenes limes sammen.

ISTRUZIONI SPECIALI

Se si costruisce il modello con carrello d'atterraggio abbassato, adattare il peso di plastilina nel muso prima di montare assieme le due parti della fusoliera.

SPECIALE AANWIJZINGEN

Bij montage met wielen omlaag, plasticine gewichtje in de neus aanbrengen alvorens de twee helften van de romp aan elkaar te lijmen.

INSTRUCCIONES ESPECIALES

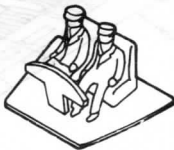
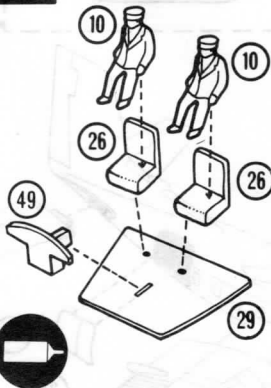
Si se construye el modelo con las ruedas bajadas, colocar el peso de plastilín en el morro antes de juntar las dos mitades del fuselaje.

ERIKOISOHJEET

Jos rakennat mallin pyörät alla, kiinnitä vahapainot keulaan ennen polttoainesäiliöpuolikkaiden toisiinsa liittämistä.

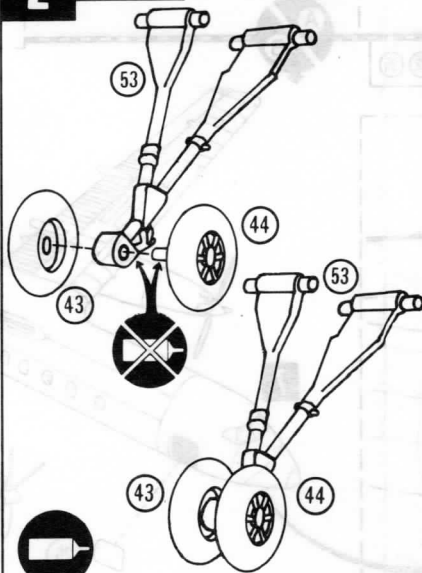
1

29 26 26 10 10 49



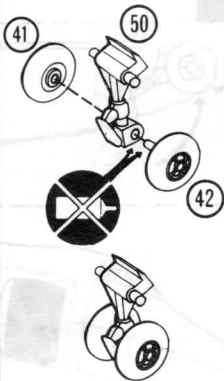
2

53 44 43 x 2



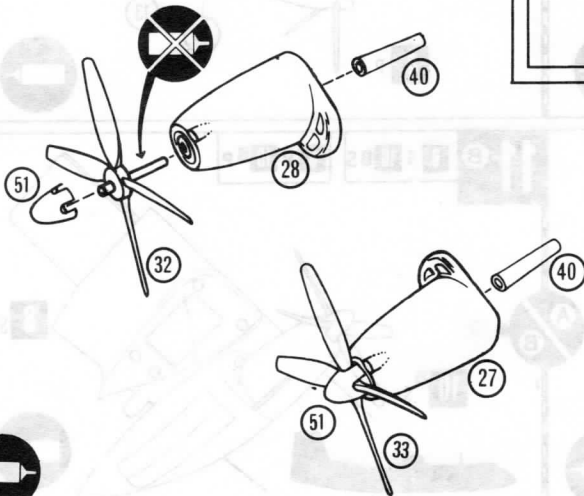
3

S (50) (42) (41)

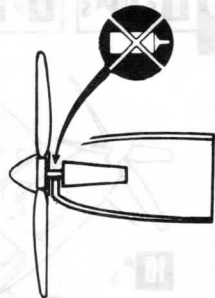
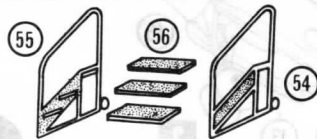
**4**

S (28) (32) (40) (51)

P (27) (33) (40) (51)

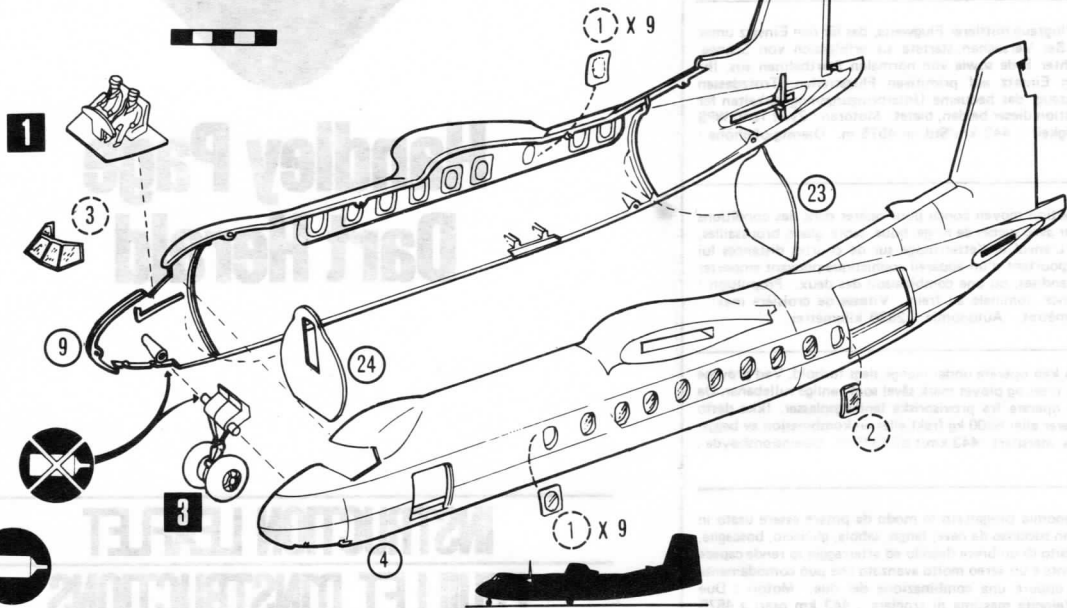
**5**

S (55) (56) (54) (56) (56)



6

9 (1) x 9 23 24 (3) 1 3 4 (1) x 9 (2)



Jet-prop Airliner

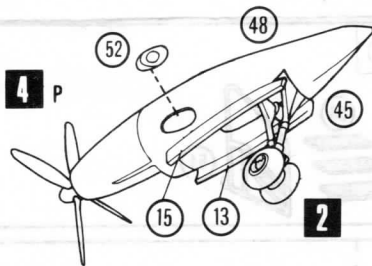
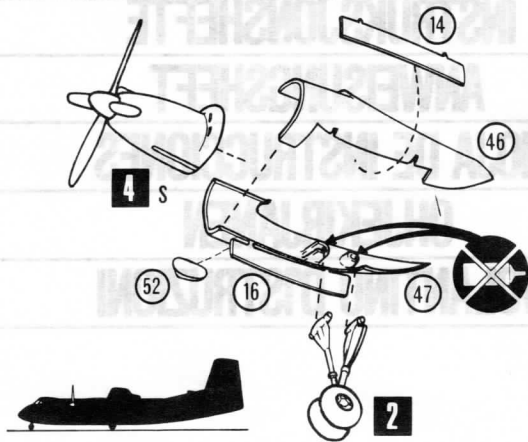
7 P 34 6 35

6

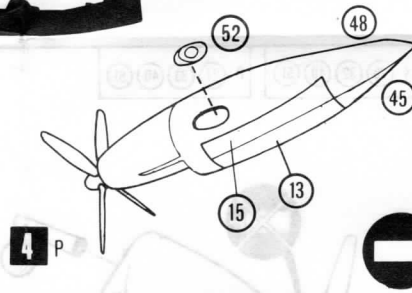
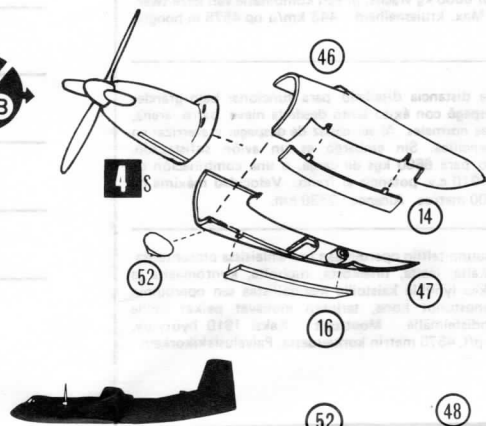
8 P 6 39 7 S 5 38 8

9 P 19 36 17 S 20 37 18

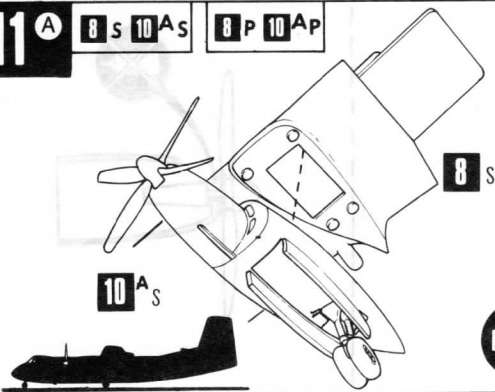
10 A S 46 2 47 4 S 14 16 52
 P 45 2 48 4 P 13 15 52



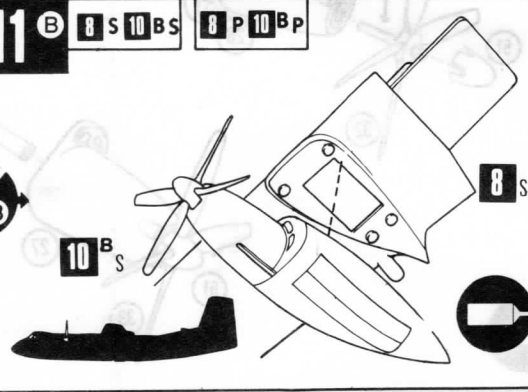
10 B S 46 47 14 16 4 S 52
 P 45 48 13 15 4 P 52



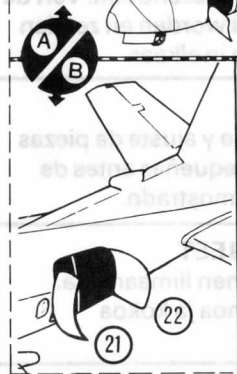
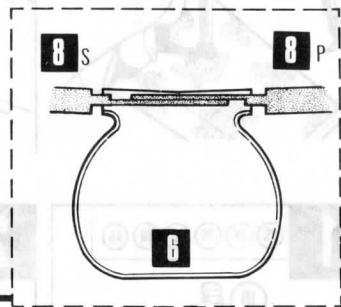
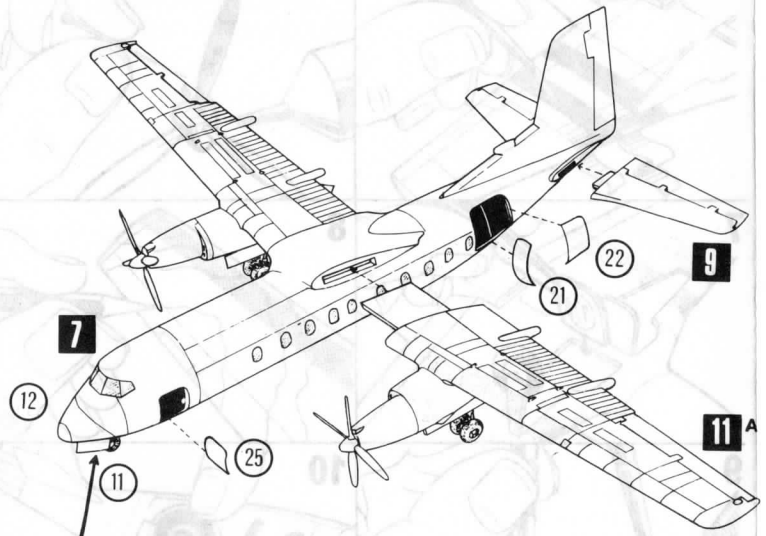
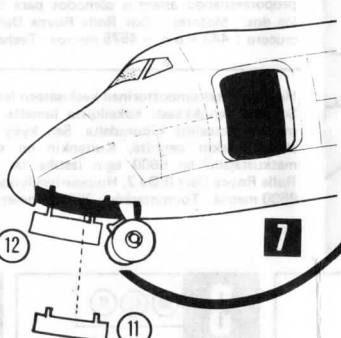
11 A 8 S 10 A S 8 P 10 A P



11 B 8 S 10 B S 8 P 10 B P

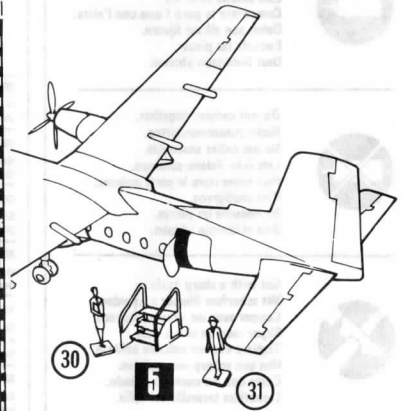
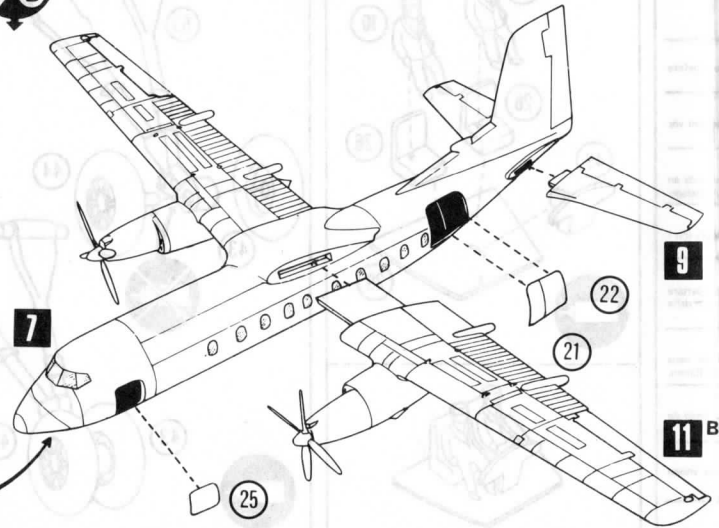
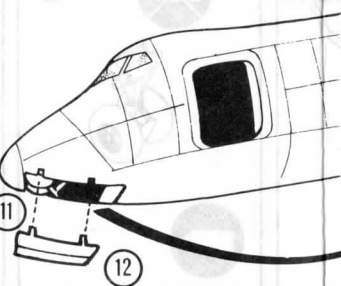
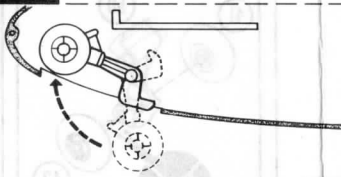


12 A 7 11 A 9 11 12 21 22 25



NOVO TOYS LTD.,
Maxey, Nr. Peterborough.

12 B 7 11 B 9 11 12 21 22 25



G-APWF

G-APWF
G-APWF

